

engage

HUB SOLO

QUICK START GUIDE
GUÍA RÁPIDA DE INICIO



REDUCE

MONITOR

SAVE



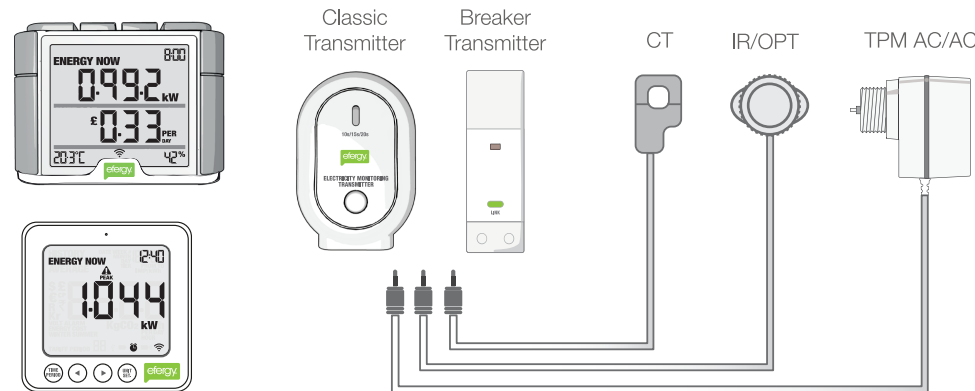
efergy

efergy

CHECK YOUR EXISTING EFERGY MONITOR/ COMPRUEBA TU MONITOR EFERGY ACTUAL

The engage hub solo needs to link up with the efergy transmitter and sensor(s) you installed previously for your efergy monitor. Check the monitor to make sure they are working correctly.

El engage hub solo necesita enlazarse con el transmisor y sensor que instalaste previamente con tu monitor efergy. Comprueba el monitor para asegurarte de que está funcionando correctamente.



CONNECTING THE ENGAGE HUB/ CONECTA EL ENGAGE HUB

1. Plug the engage hub into a mains power source using the supplied AC adaptor, and into a spare port on a router with internet access using the LAN cable provided.

1. Conecta el engage hub a la corriente usando el adaptador AC suministrado. Conéctalo también a tu router a través del cable LAN que encontrarás en el paquete.

2. There are 3 lights on the top of the hub. First, the red light will light continuously, showing that the hub is powered on. The yellow light (centre) will come on next, indicating that the hub is looking for a transmitter within range. A green light states that a working internet connection has been connected to the hub.

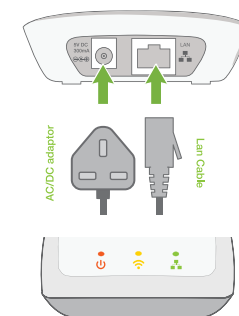
2. En la parte superior del hub verás tres luces. La luz roja se mantendrá encendida, mostrando que el hub está en funcionamiento. La amarilla (en el centro) se iluminará después, indicando que el hub está buscando un transmisor dentro de su rango. La luz verde te indicará que el hub ha sido conectado a una red de Internet con éxito.

3. Within a minute or two you should see both the yellow light and green light come on and stay on solid for a few seconds and then go out. The lights may or may not illuminate at the same time. Once you see the yellow and green lights come on for a few seconds and then go out, you are ready to register your engage hub.

3. En un minuto o dos deberías ver las luces amarilla y verde iluminadas y fijas durante unos segundos antes de apagarse. Las luces pueden no encenderse en el mismo momento. Una vez las dos luces se hayan encendido y apagado ya estarás listo para registrar tu engage hub.

Note: If your router does not recognize your new hub, the router may need to be reset. Simply do this by pushing the reset button on the router itself (sometimes this requires the use of a paper clip).

Nota: Si tu router no reconoce el hub probablemente necesite ser reiniciado. Hazlo presionando el botón reset del router, puedes ayudarte con un clip. Vigila que el reinicio no implique que haya que reconfigurar de nuevo la conexión.



1

2

SETTING UP THE ONLINE SERVICE/ CONFIGURAR EL SERVICIO ONLINE

Visit <http://engage.efergy.com>, sign up and follow our step by step setup process on-screen. It may be more comfortable for you to carry out this process on a laptop near where the transmitter is installed or get someone to assist you during the pairing process.

Visita <http://engage.efergy.com>, regístrate y sigue los pasos de instalación indicados en pantalla. Puede que te resulte más cómodo realizar el registro a través de un portátil cerca de dónde esté instalado tu transmisor. Si no tienes un portátil, te aconsejamos que te ayude alguien más a hacer la instalación.



LINKING THE TRANSMITTER/ SINCRONIZAR EL TRANSMISOR

When prompted by the on-screen instructions, complete installation by pressing Link button on the website and on your transmitter. This must be done within 30 seconds of each other. You may press the link button on the transmitter several times during this time. Do not press and hold this button, simply push and release it each time for period.

Cuando sea indicado en las instrucciones en pantalla, finaliza la instalación presionando el botón "Link" tanto en la web como en tu transmisor. Esto debe realizarse en un período de 30 segundos tras presionar el botón. Puedes presionar el botón "Link" del transmisor varias veces durante esta etapa. No mantengas pulsado el botón, tan sólo presiónalo y suéltalo cada vez.

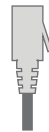


3

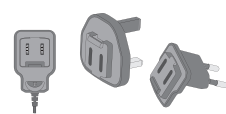
WHAT'S IN THE BOX/ QUÉ HAY EN EL PAQUETE



1x engage hub
1x engage hub



1x Ethernet Cable
1x Cable ethernet



1 x Changeable adaptor
1 x Adaptador cambiable

TECHNICAL INFORMATION/ INFORMACIÓN TÉCNICA

Model / Modelo:

Model number / Número del modelo:

Firmware version / Versión de firmware

Transmission Frequency/ Frecuencia de transmisión:

Transmission time / Tiempo de transmisión:

Transmission range / Rango de transmisión:

Engage hub power / Tipo de alimentación:

engage hub

HH-1.0

1.1-HS

433.5MHz

10/15/20s

40 - 70m

AC/DC Adaptor



4

CUSTOMER SUPPORT/ SERVICIO AL CLIENTE



If you have any problems at any point during registration please check the FAQs within the Help section at:

Si tienes algún problema durante la fase de registro por favor consulta el apartado de Preguntas Frecuentes en la sección Ayuda en

<http://engage.efergy.com/content/getting-started>.

Alternatively, if you have any questions about using your installation guide or want further information on saving energy, you can contact Roger or visit our website.

Si tienes alguna otra pregunta sobre cómo usar el manual o deseas información adicional sobre ahorro energético, puedes contactar con Roger o visitar nuestra página web.

support@efergy.com



CE RoHS



FC

